

蘇聯小叢書

蘇聯之貨幣與金融

哈萬李
巴鴻竹
德開溪
著譯

王雲五 主編

商務印書館發行

序

本書之研究俄國經濟雖僅限於局部及最近之發展，然亦係長時間內普遍注意之結果。著者個人之認識俄國於茲已三十餘年，但本人之對俄國發生興趣，且尙在此之前也。十九世紀初葉，本人家族即與俄國發生關係，當時余之祖先，曾設肆於聖彼得堡，輸運俄產之脂膏、木材、穀物及其他原料至英國。革命以來，本人即曾詳細研究蘇維埃聯邦之演進，尤其注意於一九二八年第一次五年計劃開始後之發展。過去六年中本人曾兩度入該國作廣範之遊歷，首次目的在考察該國計劃之真正意義。第二次則擬對於其貨幣及金融制度加以特殊之研究。是以本人對於革命後之俄國情況自然不無相當之背景，所知亦較為真切也。

本書中述及銀行方法信用計劃會計等材料，除親自觀察及與蘇維埃國家銀行職員接觸談話之外，大都取之於蘇維埃信用一書，該書由國立金融印刷部一九三三年印行。而一九三五年國

立社會經濟印刷部出版之蘇維埃社會主義共和國國內貿易一書，對於解釋在蘇維埃人士之觀念中，社會主義化分配制度下貨幣之功能，亦屬頗有貢獻。此外蘇維埃報章、小冊所載關於經濟之立法，蘇維埃領袖之演說及訪員通信，本人無不加以密切之注意，凡此種種，對於金融制度之缺陷，每皆坦白宣露，毫不諱言。

貨幣與金融制度在革命前後之差異，或較其他任何經濟部門爲甚。軍事共產期間，舊時制度摧毀無遺，是以蘇維埃政府更須從根本上創造另一嶄新之貨幣與金融制度也。至於追溯鮑爾希維克革命以前之種種，以爲本書之起點，則頗似無此必要，蓋帝俄之銀行與金融制度，與西歐各國之制度，大體尙無甚差異也。

本書共分三編。第一編略述自革命以迄於今蘇聯金融演進之歷史，並兼及工業組織及工業管理發展之階段。第二編細述銀行信用之現行組織及其立法，闡明金融政策及理論，並兼及農產品之分配運輸及收集運輸。本編中之若干章曾發表於斯拉夫及東歐研究學院叢刊之第四、五期。末編內容爲分析及批評蘇維埃之金融理論與設施。

蘇維埃金融制度中最堪注意者凡二點：其一爲嘗試一種制度之設計，俾可適合社會主義及計劃經濟之需要。其二爲貨幣在此種環境下之功能及性質。關於此項制度之運用，本書當竭力闡明之。自貨幣成爲計劃之對象以來，經驗之昭示得知前期蘇維埃之理論曾有若干錯誤之點，且可證明在社會主義經濟內貨幣之特質及其反應仍多保持其在資本主義經濟下之原有形態。但此一問題之最後解決，仍須經過若干之變遷與妥協也。目前所能斷言者，最多不過爲國家經濟之機構，以社會主義及計劃制度爲基礎者，亦能生存如是而已；至於效率高下，公平程度，是否勝於私有財產及企業爲根據之經濟制度，以及是否爲一真實之進步，則有待於將來之證明矣。然另有一層事實或許亦甚重要，即有若干比較極端之社會主義經濟理論，已由事實證明其不能實行，勢不得不與舊時已經證實之資本主義之原則相妥協也。

L. E. H. 一九三六年六月

本書所謂『資本主義』係針對社會主義而言，其所指者爲以私有財產，公開市場取決於供求之價格爲根據之經濟制度。

引言

一九一七年十一月七日（舊曆十月二十日）克倫斯基政府傾覆而列寧領導下之革命蘇維埃繼起。及一九三五年末，蘇維埃政府成立已十八年，而十月革命時代列寧之諸同儕與助手中，佔政府與共黨之重要地位者，獨史丹林一人而已。

十八年中舊時奮鬥之革命家多已棄世，而蘇俄各行政與經濟部院，亦新人繼起，其間國中之經濟結構及組織，自不免變動頻仍。變動起因蓋源於根據馬克斯恩格爾主張之布爾希維克革命理論多與不可抗之自然定律及人類之保守性不斷衝突之所致。此種衝突何時停止，尙難預料；而本人目的亦不在於分析與估計布爾希維克實驗之成功與失敗者也。本人所以特意選用「實驗」一詞者，在於包括一切爲固定目的而致之努力，不論其最後目的之抵於完成或終被放棄皆實驗也；布爾希維克之最後目的，就廣義言之，爲澈底之共產主義。現共產主義進行之初步，爲國家資本

主義之實現，以及生產工具與分配工具私有制度之消滅，此項工作似已完成。惟繼此初步完成之後，最終發展是否可達徹底共產主義階段，則尙待將來之證明者也；就目前論其已成之地位似尙須經過長久之時間使之鞏固，然後方能再進一步也。

在社會主義化演進之過程中，該國經濟之發展曾經若干明確與固定之階段，略舉如下：

(一) 簡短之創始時期約八個月，由十月革命起，迄軍事共產時期止。其間國家規定若干主要物品（其最著者如稻穀及麵包）由國家獨佔經營。私人所有權均被剝奪，工業及躉售貿易概由工人團體接收之。只零售貿易則大部份尙在私人之手；生活必需品之經由消費合作分配者亦佔一部份。

(二) 軍事共產主義時期始於一九一八年六月之大規模工業正式國有化，迄於一九二一年八月新經濟政策之採行時爲止。此時期中取消貨幣之實驗曾經試行。私人企業已被禁止，消費合作社亦被改組而劃歸供應委員會管轄，至城市工人之生活必需品之分配，則實行限額制度。

(三) 恢復時期繼軍事共產主義之後，以迄於一九二七年爲止。此一時期實與一九二一年

施行之新經濟政策同相終始。其間私人企業得以復甦，前半時期私人企業且尙爲分配消費品之主要因子也。貿易方面自革命以來，已退化成爲當地之物物交易，至此亦經復興，貨物之買賣與運輸且可及於國內之遙遠區域矣。惟迄於本期之後半，國家及合作社之分配，已漸取私商而代之，蓋賦稅之差別待遇甚鉅，頗能予私商以打擊也。新經濟政策所容許發展之公開市場，範圍亦漸被限制，國營組織之交易按照政府規定之價格行之者日益增多。同時政府開始以自定價格向農民強制收買農產品不復按市價收買矣。

一九二一年國家銀行成立，一九二二年特許發行以現金爲準備之斥芬(Charvonetz)紙幣。截至一九二四年新發行之銀行通貨與舊有之蘇維埃盧布紙幣並行流通，但後者比之斥芬幣則價格日跌。一九二四年政府再發行新盧布紙幣按照極大之折扣以收回舊日之紙盧布，至新盧布紙幣則與國家銀行鈔票等值兌換。

(四)建設及發展時期起自一九二七年第一次五年計劃籌備期間。政府對私人貿易之壓迫加強，此項壓迫概以賦稅甚且更直接之手段漸次將私人貿易摧毀。迄一九三一年工業及分配

方面之私人企業實際上已悉數消滅。

私人貿易既已消滅，則工人食糧供給之責任不得不由政府負之。然城市人口及其食糧需要之增加非常迅速，於是政府不得不採取實際即爲沒收性質之方法，自農民方面徵集其必要供給之數量。一九二九年施行限額制度，其始只行之於麵包，後即擴充至大多數之日用消費品。限額制度實行後隨之即有『瑣閉』商店（“Closed” Shops）之創立，以出售物品於城市人口中之特定階級或團體。

截至一九三一年爲止，零售分配均以合作制度爲主幹，政府方面主要者僅注意於工業之發展及商品之躉售交易。然及至一九三二年時，政府對零售貿易乃漸加注意，遂開始與合作社競爭，是以合作社之地位與權力迅速衰落。一九三一年政府嘗試設立所謂『營業』商店者，其與合作社及國營零售組織之分別，在於其出售物品之數量可以不受限制，但價格則遠高於『瑣閉』商店所售之限額商品矣。

（五）本期自一九三五年十月一日所有食糧及大部份消費品解除限額制度時起。曩者消

費品之分配受限額制度之節制貨幣之購買力因其持有人被列之類別而有上下今則只有貨幣爲工資之唯一標準矣。零售價之決定以平衡供求爲主。一九三五年起政府對農民及特權工人階級以外人民採取比較寬大之政策，雖私人企業之禁令如故，但政府及共黨對於私人資產之累積及享受已較爲寬容矣。

目錄

第一編

第一章 社會主義制度下貨幣之遞嬗……………一

第二章 銀行制度之復活……………九

第一節 蘇維埃制度下信用制度之演進……………九

第二節 短期信用業務之原則……………一六

第三章 工業行政之組織……………二五

第二編

第四章	蘇維埃之通貨·····	四三
第五章	金融計劃之理論·····	四七
第六章	信用之理論與實施·····	五七
第一節	計劃信用之原則·····	五七
第二節	工業信用·····	六〇
第三節	農業信用·····	六五
第四節	商業信用·····	六六
第七章	計劃通貨·····	七四
第八章	會計制度·····	七八
第一節	債務清償·····	七八

第二節	價格之規定與統制	八七
-----	----------	----

第九章	蘇維埃銀行制度	八九
-----	---------	----

第一節	國家銀行	八九
-----	------	----

第二節	儲蓄銀行	九四
-----	------	----

第十章	長期投資資金之分配	九七
-----	-----------	----

第一節	勃倫銀行	九七
-----	------	----

第二節	公用銀行	一〇三
-----	------	-----

第三節	合作銀行	一〇八
-----	------	-----

第四節	農業銀行	一一一
-----	------	-----

第十一章	預算	一一七
------	----	-----

第十一章 分配制度……………一三一

第一節 零售貿易……………一三一

第二節 農產品之收集與分配……………一三七

第三節 運輸……………一三九

第三編

第十三章 計劃通貨……………一四三

第十四章 價格……………一四八

第一節 盧布爲純粹之國內通貨……………一四八

第二節 盧布之比較價值……………一四九

第三節 基本價格·····	一五二
第四節 計帳價格·····	一五五
第五節 零售價格之構成·····	一五六
第六節 國家對於消費之統制·····	一六〇
第七節 需求受價值之反應而不受供給之反應·····	一六四
第八節 政府之農業政策·····	一七〇
第九節 躉售價格之構成·····	一七八
第十節 國外貿易不受國內價格水平之影響·····	一八六
第十一節 蘇維埃之價格理論·····	一九三
附錄 貼水制度及其對於價格之影響·····	一九七
第十五章 儲蓄與投資·····	二〇一

第一節 與資本主義制度之比較	二〇二
第二節 儲蓄等於強迫之消費節約	二〇五
第三節 工業利潤及儲蓄	二〇八
第四節 儲蓄之貨幣觀	二一〇
第五節 國家對於貨幣儲蓄之利用	二一八
第六節 日常儲蓄及公積金之彙積	二二四
第七節 私人儲蓄	二二九

第十六章 營業資本……………一二二

第一節 營業資本之意義	一二二
第二節 營業資本與貨幣成本	一二四
第三節 營業資本分配之計劃	一二六

第四節	變爲固定資產之營業資本·····	二三八
第五節	工資及商品之流通·····	二四四
第六節	麵包限額制度廢止後信用之調整·····	二四七
第十七章	蘇維埃經濟中信用之性質與功能·····	二五一
第一節	短期信用計劃之初期·····	二五二
第二節	短期信用問題之科學研究法·····	二五六
第三節	短期信用凍結所引起之困難·····	二六一
第四節	信用政策與物價水平之關係·····	二六五
第五節	物價高漲一部份由於信用膨脹·····	二七一
第六節	盧布價值不劃一時對於信用之影響·····	二七六
第十八章	利潤成本與會計·····	二八一

第一節 工業生產成本及利潤·····	二八一
第二節 分配之成本及利潤·····	二八八
第三節 利息與資本之酬報·····	二九三
第十九章 農業地租·····	二九九
第二十章 計劃能否避免經濟恐慌與失業·····	三〇六
第一節 內部之變動·····	三〇六
第二節 外部障礙·····	三一二
第二十一章 國外貿易·····	三一七
第二十二章 結論·····	三二五
第一節 金融計劃引起通貨膨脹·····	三二五